

Distr.  
GENERAL

A/C.5/48/74  
24 May 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون  
اللجنة الخامسة  
البند ١٢٣ من جدول الأعمال

### الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤

تقديرات منقحة تحت البابين ٣ و ٨

افريقيا: الحالة الاقتصادية الحرجة والانتعاش والتنمية

#### تقرير الأمين العام

١ - يقدم هذا التقرير استجابة للفقرة ١٩ من الجزء ثانيا من قرار الجمعية العامة ٢٢٨/٤٨ ألف، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، والتي طلبت الى الأمين العام أن ينظر في إنشاء باب جديد في الميزانية يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في افريقيا في التسعينات، مع تقديم توصيات بشأن الموارد الاضافية وأن يقدم تقريرا عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين المستأنفة. ويتناول الباب الأنشطة الناشئة عن العملية الحكومية الدولية المتعلقة بالبرنامج الجديد، ويقترح رصد موارد إضافية بمقدار ٥٠٠ ٤٢٨ دولار وهو المبلغ اللازم لمواصلة تنفيذ مقررات الجمعية العامة، وسيتم تدبيره في حدود الاعتمادات العامة للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ عن طريق نقل الموارد من البرنامج ٨، القضاء على الفصل العنصري، من الباب ٣ جيم، إدارة الشؤون السياسية، ثانيا.

٢ - وبموجب القرار ٢٥٣/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، أنشأت الجمعية العامة، بناء على توصية قدمتها لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثلاثين، المعقودة في عام ١٩٩٠، برنامجا مستقلا في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧، البرنامج ٤٥، افريقيا: الحالة الاقتصادية الحرجة والانتعاش والتنمية. وبموجب القرار نفسه، حددت الجمعية العامة هذا البرنامج بوصفه أحد الأولويات القطاعية العامة للخطة المتوسطة الأجل. وبموجب القرار ١٨٥/٤٦ باء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، وافقت الجمعية العامة، بناء على توصية لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الحادية والثلاثين، على الاقتراح المتعلق بإنشاء وحدة مستقلة لافريقيا ذات طابع محدد ومميز في إطار المكتب السابق للمدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي. ووافقت الجمعية العامة أيضا على

إسناد تنفيذ عدد من الأنشطة المحددة في إطار البرنامج الى اللجنة الاقتصادية لافريقيا وادارة شؤون الاعلام. وفي البداية، وفر مكتب المدير العام التنسيق والقيادة بوجه عام. وتولت اللجنة الاقتصادية لافريقيا القيادة الجماعية والمسؤولية عن التنسيق والتعاون على المستوى الاقليمي في تنفيذ البرنامج. وتولت ادارة شؤون الاعلام المسؤولية عن برنامج خاص لتركيز الضوء على الشواغل الاقتصادية لافريقيا.

٣ - وفي إثر القيام في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ باعتماد البرنامج الجديد، الوارد في المرفق الثاني لقرار الجمعية العامة ١٥١/٤٦ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، جرى تنقيح البرنامج ٤٥ كي تدمج فيه على نحو تام جميع عناصر البرنامج الجديد. وأكدت الجمعية العامة مجددا في قرارها ٢١٤/٤٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ الأولوية العامة للبرنامج في سياق الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٧-١٩٩٢، بصيغتها المنقحة.

٤ - وفي أعقاب إعادة تشكيل الأمانة العامة خلال فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، تم تعديل وتعزيز الهيكل المؤسسي للبرنامج. وأنشئ، في إطار الأمانة العامة، مكتب المنسق الخاص لافريقيا وأقل البلدان نموا، الذي يرأسه موظف من الأمانة العامة من الرتبة مد - ٢. والمكتب حاليا هو جزء من إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة. وأقرت الجمعية العامة، في سياق موافقتها على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، الأنشطة والموارد المخصصة للبرنامج بمبلغ ٤٠٠ ١٠٢ ٣ دولار تحت الباب ٨ من الميزانية، بما في ذلك الأنشطة والموارد الاضافية في سياق تنفيذ القرار ٢١٤/٤٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وترد تفاصيل الأنشطة والموارد في إطار البرنامج في الوثيقتين (Section 8) A/48/6 و A/C.5/48/64. ولم يطرأ تغيير على المسؤوليات المسندة الى اللجنة الاقتصادية لافريقيا وادارة شؤون الاعلام، وهي تمول أيضا من مبلغ ٤٠٠ ١٠٢ ٣ دولار المرصود تحت الباب ٨.

٥ - والترتيبات الحالية للبرنامج ٤٥، افريقيا: الحالة الاقتصادية الحرجة والانتعاش والتنمية، تكفل تحديدا واضحا للأنشطة والموارد المتصلة بالبرنامج الجديد في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، ولمكتب المنسق الخاص لافريقيا وأقل البلدان نموا داخل الأمانة العامة. وفي الوقت ذاته، فإن هذه الترتيبات توفر، عن طريق وكيل الأمين العام لشؤون تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، مستوى رفيعا وفعالا من قيادة وتنسيق الأنشطة مع مختلف الوحدات التنظيمية المعنية في الأمانة العامة، وكذلك مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي والبرامج الأخرى، والصناديق والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، بشأن تنفيذ الأنشطة المبرمجة. وتتيح الترتيبات الحالية أيضا المرونة الادارية في التنفيذ اليومي للبرنامج، بما يمكّن البرنامج من الاعتماد على الموارد المتاحة في اطار الباب ٨ والاستفادة منها بوجه عام. واذا أدرجت الموارد المرصودة للبرنامج ٤٥ تحت باب مستقل من أبواب الميزانية البرنامجية، فإن هذه المرونة لن تصبح قائمة، إذ ليس للأمم العام سلطة نقل الأموال بين أبواب الميزانية البرنامجية. ولذلك فإنه يبدو أن الترتيبات القائمة هي أكثر الترتيبات فعالية، وقد يكون من المستصوب الابقاء عليها. وينبغي النظر في المسألة مرة أخرى في مرحلة لاحقة في ضوء استعراض لجنة البرنامج والتنسيق لتنفيذ البرنامج ٤٥، وهو الاستعراض الذي سيجري تقييما متعمقا للبرنامج في عام ١٩٩٦.

٦ - وبالإضافة إلى الأنشطة والموارد التي سبقت الموافقة عليها للبرنامج ٤٥، تقترح الأنشطة والموارد التالية، مع مراعاة الجزء الثاني من قرار الجمعية العامة ٢٢٨/٤٨ ألف:

(أ) القيام، في عام ١٩٩٥، بتنظيم اجتماعات لخمسة أفرقة خبراء للترويج لأولويات البرنامج الجديد. وتشمل المواضيع التي ستجري مناقشتها بناء القدرات، وتنمية القطاع الخاص، وتعزيز الاستثمار، والتجارة، وتنوع الاقتصادات، والسلع الأساسية، وتسويق السلع الأساسية. وستكون أماكن هذه الاجتماعات هي أبيدجان وهراري ونيروبي وتونس وياوندي. وسيحضر كل اجتماع ٢٠ مشتركاً. وستبلغ التكاليف ذات الصلة، بما في ذلك تكاليف سفر الموظفين، ١٦٠ ٠٠٠ دولار. وسيطلب أعداد ورفقات المناقشة بشأن مختلف المواضيع المدرجة في جداول أعمال الاجتماعات توفير خدمات استشارية تقدر قيمتها بمبلغ ٣٤٠ ٠٠٠ دولار؛

(ب) سيقوم مكتب المنسق الخاص، في حدود اختصاصه وولايته التنسيقية، بإعداد تقرير عن أسباب وعواقب الصراعات على التنمية الاجتماعية - الاقتصادية في أفريقيا. وسيشمل موضوع التقارير بوجه عام منع الصراع، وإدارته وحله، مع التركيز على منع نشوب الصراع من مناظير اقتصادية. وسيلزم رصد مبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار للخدمات الاستشارية ولإصدار التقرير خارجياً؛

(ج) ستنظم في عام ١٩٩٤ حلقة دراسية آسيوية - أفريقية لتعزيز التعاون بين الجنوب والجنوب كمتابعة لتنفيذ الاعلان الذي اعتمده مؤتمر طوكيو الدولي المعني بالتنمية في أفريقيا، وبرنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات؛ كما ستنظم في عام ١٩٩٥ حلقة عمل بمشاركة بين اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومنظمة الوحدة الأفريقية بشأن السبل العملية لتطبيق مبادئ إعلان طوكيو في السياسات والبرامج الانمائية الوطنية. وسيطلب أعداد الحلقة الدراسية الآسيوية - الأفريقية خدمات استشارية تقدر تكلفتها بمبلغ ١٧ ٥٠٠ دولار من أجل إعداد ورفقات المناقشة بشأن موضوع تنمية الموارد البشرية والتنمية المؤسسية، وموضوع تمويل التنمية، ومبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار لسفر الموظفين. وسيطلب أعداد وعقد حلقة العمل عن السبل العملية لتطبيق مبادئ إعلان طوكيو خدمات استشارية تقدر قيمتها بمبلغ ١٧ ٥٠٠ دولار، وتكاليف سفر اثنين من الموظفين لحضور الاجتماع (٧ ٥٠٠ دولار)؛

(د) وجرى رصد اعتماد قدره ٣٠ ٠٠٠ دولار لإجراء دراسة لزيادة تحسين نظم الوساطة والممارسات المالية في البلدان الأفريقية، وهي الدراسة المطلوبة في قرار الجمعية العامة ٢١٤/٤٨. وسيجري توسيع نطاق هذه الدراسة ليشمل إجراء ثلاث دراسات حالة فردية لبلدان ذات نظم وساطة مالية على مستويات متقدمة ومتوسطة ومتخلفة. وسيطلب ذلك خدمات استشارية إضافية تبلغ قيمتها ٧٥ ٠٠٠ دولار؛

(هـ) في سياق أنشطة فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالانتعاش الاقتصادي والتنمية في أفريقيا، يقدر، في ضوء التجربة السابقة، أن تحتاج اللجنة الاقتصادية لأفريقيا إلى ستة شهور إضافية من المساعدة المؤقتة العامة لموظف من الرتبة ف - ٤ لتيسير جمع البيانات وتحليلها وإعداد تقرير بشأنها. وستبلغ التكاليف ذات الصلة ٦٧ ٠٠٠ دولار.

٧ - وفيما يلي موجز للاحتياجات المقدرة من الموارد المبينة في الفقرة ٦ أعلاه:

المجموع	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة	
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٦٧ ٠٠٠	٦٧ ٠٠٠	-	(أ) المساعدة المؤقتة العامة
١٦٩ ٠٠٠	-	١٦٩ ٠٠٠	(ب) الخبراء الاستشاريون
١٢٦ ٠٠٠	-	١٢٦ ٠٠٠	(ج) أفرقة الخبراء المخصصة
٥٦ ٥٠٠	٣ ٠٠٠	٥٣ ٥٠٠	(د) سفر الموظفين
١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	(هـ) الخدمات التعاقدية
<u>٤٢٨ ٥٠٠</u>	<u>٧٠ ٠٠٠</u>	<u>٣٥٨ ٥٠٠</u>	المجموع

٨ - وتقدر الاحتياجات الإضافية فيما يتصل بتنفيذ البرنامج الجديد بما مجموعه ٤٢٨ ٥٠٠ دولار. ويعتزم الأمين العام تمويل هذه الاحتياجات الإضافية من الاعتمادات العامة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ عن طريق نقل مبلغ معادل من الموارد من البرنامج ٨، القضاء على الفصل العنصري، من الباب ٣، الشؤون السياسية.

٩ - وفي ضوء ما حدث من تطورات في جنوب أفريقيا، فإن الأموال المرصودة في إطار برنامج "القضاء على الفصل العنصري" لن تستخدم بالكامل للغرض المقصود أصلاً. ولذلك فإنه من المقترح نقل جزء قدره ٤٢٨ ٥٠٠ دولار من الموارد المرصودة حالياً لبرنامج "القضاء على الفصل العنصري" من الباب ٣، الشؤون السياسية، إلى الباب ٨، إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، لتمويل الاحتياجات الإضافية في إطار البرنامج "أفريقيا: الحالة الاقتصادية الحرجة والانتعاش والتنمية". وسيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين تقرير عن التصرف في الموارد المرصودة حالياً في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ لأنشطة مناهضة الفصل العنصري.

١٠ - والخلاصة، فإنه في حالة موافقة الجمعية العامة على مقترحات الأمين العام الواردة في هذا التقرير، سيلزم نقل اعتمادات بين الأبواب على النحو المبين أدناه:

بدولارات الولايات المتحدة

(٤٢٨ ٥٠٠)

٤٢٨ ٥٠٠

-

الباب ٣

الباب ٨

المجموع

وسيلظهر ذلك في الاعتمادات المنقحة التي ستعتمدها الجمعية العامة في نهاية دورتها التاسعة والأربعين.

- - - - -